

3

Works or activities authorised  
to private companies



**3.1. CONCESSIONS****3.1.1 CONCESSIONS AWARDED PRIOR TO START OF YEAR AND CURRENTLY IN EFFECT**

CODE	OPERATOR	TYPE OF ACTIVITY	DATE AWARDED	SURFACE AREA (SQ.M)	TARIFF FOR EXCLUSIVE OCCUPANCY	TARIFF FOR EXCLUSIVE OCCUPANCY	SPECIAL USAGE RATE
					ANNUAL UNIT TARIFF €/m <sup>2</sup>	ANNUAL COST €	ANNUAL
C-434	Alúmina Española S.A. y Aluminio Español S.A.	Construction and operation of a commercial dock for industrial loading and unloading on the San Ciprian Inlet_ 358,450 sq. m of land and 410,400 sq. m of water surface area	11/10/78	748.463	0,503953	377.189,86	858.688,55
C-435	Alúmina Española S.A. y Aluminio Español S.A.	17,200 sq. m on the San Ciprian Inlet for use as a commercial service dock	23/01/87	17.020	2,318837	39.466,60	7.893,32
C-436	Navantia S.A.	Construction and repair of vessels and other floating craft; loading and unloading of cargo at any of the quays; increased vessel repair and scrap activity; the manufacturing of equipment, semi-heavy machinery and other industrial items	10/06/92	783.894	0,573876	449.857,91	89.971,58
C-437	Navantia S.A.	Extension of the track for an 800 ton gantry crane s	20/09/93	5.355	0,793563	4.249,53	849,91
C-438	Navantia S.A.	Extension of the site for the installation, construction, operation and maintenance of an electricity cogeneration plant	05/11/98	0	0,000000	0,00	124,45
C-439	Navantia S.A.	Production of equipment, semi-heavy machinery and general industrial equipment	17/06/92	69.140	0,645241	44.611,94	34.783,87
C-441	Instituto Social de la Marina	Ferrol Seamen's Centre	24/02/95	3.533	2,746918	9.704,86	0,00

C-442	Tudela Veguín S.A.	Silos for unloading and storage of bulk cement shipped by vessels	17/10/66	1.014	7,059043	7.157,87	2.501,54
C-443	Tudela Veguín S.A.	Cement storage and loading station	06/03/65	987	7,203604	7.111,47	5.346,46
C-444	Tudela Veguín S.A.	Installation of a underground pipeline to transport bulk cement	31/10/67	50	3,580357	180,45	36,09
C-446	Tranvías del Ferrol S.A.	Vehicle stop	02/11/73	175	7,206229	1.261,09	252,22
C-459	Concello de Ferrol	Sports area for public use in La Malata	03/07/90	129.313	2,746918	355.212,21	0,00
C-460	Concello de Ferrol	Sports area, complementing other existing facilities in La Malata	03/07/90	45.875	2,746918	126.015,88	0,00
C-461	Megasa Siderúrgica S.L.	Extension to the MEGASA iron and steel facilities in the Ferrol Tidal Inlet area_Municipality of Narón_ for the shipping, storage, handling and transformation of raw materials, iron and steel products and by-products	30/12/94	90.739	0,822775	74.658,01	14.931,60
C-462-3	Pérez Torres Marítima S.L.	Handling and storage of goods and vehicles for transit in the Port of Ferrol	29/05/07	11.398	6,672041	76.047,92	39.420,93
C-464	Pérez Torres Marítima S.L.	Construction of 3 industrial units for goods storage	30/09/96	6.967	7,114971	49.570,00	16.439,04
C-468	Boteros Amarradores del Noroeste S.L.U.	Mechanical workshop	15/11/68	300	5,493833	1.648,15	592,48
C-469	Repsol Comercial de Productos Petrolíferos S.A.	Installation of a 25,000 litre tank for the supply of gas-oil for fishing vessels, operations hut and accessories	13/07/64	102	3,549483	360,45	72,09
C-472	Yobu S.L.	Fuel supply station	27/01/99	6.063	5,829388	35.345,97	21.073,63
C-493-1	Regasificadora del Noroeste S.A.	Construction and Operation of a Liquefied Natural Gas Storage and Regasification Plant	14/11/07	108.345	0,853390	92.460,53	676.725,97

C-493-2	Forestal del Atlántico S.A.	Reception storage handling and dispatch of bulk and general goods for Forestal del Atlantico SA activities	14/11/07	122.575	0,890093	109.103,14	432.531,65
C-497	Pérez Torres Marítima S.L.	Headquarters of the company	25/09/01	165	28,748548	4.752,71	2.895,38
C-501	Pérez Torres Marítima S.L.	Construction of a module for corporate general offices	26/02/02	84	8,511272	717,33	723,85
C-515	Confederación Hidrográfica del Norte	Occupation of the area necessary for the work on A Malata Crossing and Booster facilities	07/05/03	14.889	0,000000	0,00	0,00
C-521	Endesa Generación S.A.	Coal loading, unloading and storage, as well as other solid bulks used in the processes of combustion in thermal power plants (coke, limestone, etc), and use of aids for this.	18/11/03	100.802	7,325769	738.452,16	147.690,43
C-523	COP Galicia S.L.	2,268 sq. M unit in the northern section of Fernández Ladreda Dock in the Port of Ferrol	29/07/03	2.133	11,641941	24.832,26	18.143,94
C-524	Unión Fenosa Distribución S.A.	Construction and operation of a 132/13 kv electricity substation	27/02/04	213	2,576471	547,50	109,50
C-526	El Nuevo Yate S.A.L.	Occupation and usage of the premises known as 'Estación Marítima' in Curuxeiras Dock in the Port of Ferrol	16/12/03	178	22,933083	4.091,95	2.374,82
C-527	Endesa Generación S.A.	Mobile weighbridges for lorries transporting products moving to and from the coal terminal	18/11/03	300	7,054100	2.116,23	435,79
C-528	Endesa Generación S.A.	Loading, unloading and storage of coal; installation of the necessary loading and unloading equipment; and laying of underwater cables from the electricity supply hub to the Terminal, arising from the consolidation of the concessions dated 31/12/1992 and 26/05/1995	29/09/03	27.699	6,973790	193.163,52	38.632,70

C-533	Cámara Oficial de Comercio, industria y navegación de Ferrol	Polyvalent building (multi-purpose room, classroom, meeting room, training facilities, shipping agents offices, port services, importers/ exporters/ transit agents, and premises for additional use) landscaped grounds and parking areas around the building	28/11/08	2.959	4,040932	11.958,41	2.391,68
C-542-2	COP Galicia S.L.	25,508 sq. m site for goods storage and deposit (Ferrol Outer Harbour)	14/09/05	25.260	6,734888	170.123,26	131.393,93
C-544	R Cable y Telecomunicaciones de Galicia S.A.	Installation and exploitation of telecommunication networks	14/09/05	99	2,965402	293,99	58,80
C-548	Entabán Biocombustibles de Galicia S.A.	Construction and operation of a Bio Diesel Plant	21/12/05	32.023	8,081865	258.802,49	101.790,00
C-553	Gas Galicia SDG S.A.	Underground areas affected by the work corresponding to the project for the extension of gas supply networks in the municipality of Ferrol: gas pipeline in Paseo de la Marina	21/12/05	229	2,965459	679,09	135,82
C-555	Pérez Torres Marítima S.L.	Construction of an industrial unit occupying approx. 6,060 sq. m. Plus a covered area measuring 15x50 m (750 sq. m) for goods and vehicle handling and storage	21/12/05	6.766	7,928472	53.644,04	29.009,84
C-556	Concello de Cervo	Construction and usage of a building to house environmental displays and a marine wildlife observatory on a site at Atalaya Point (Cervo)	15/07/05	148	0,728581	107,83	0,00
C-563	Unión Fenosa Distribución S.A.	Construction and operation of a 132/15kv electricity substation	28/03/07	1.198	7,373523	8.833,48	3.574,80
C-564	Unión Fenosa Distribución S.A.	Underground laying of a medium voltage power cable (Cabana and A Malata)	27/06/07	425	2,289106	972,87	483,86

C-572	Entabán Biocombustibles de Galicia S.A.	Underground areas affected by the work included in the basic project for the underground rack layout for vessel loading and unloading	28/03/07	1.289	3,793818	4.891,18	978,24
C-584	Infinita Renovables S.A.	Construction and operation of a Bio Diesel Plant with an annual capacity of 300,000 tons in Ferrol's Outer Harbour	14/11/07	41.231	9,018814	371.858,67	287.820,00
C-589	Infinita Renovables S.A.	Construcción y Explotación de un atraque para carga y descarga de graneles líquidos para la Planta de biodiesel de INFINITA ENOVABLES SA en el Puerto Exterior de Ferrol y de un rack de tubería desde el atraque hasta	04/04/08	15.129	2,145197	32.454,49	6.490,90
C-606	Vodafone España S.A.U.	Provision of telecommunications services, mobile phone	25/11/09	163	5,934908	967,39	5.250,00
C-610	Confederación Hidrográfica Miño-Sil	Power line between substations MT outer harbor and Priorioño WWTP	25/11/09	2.000	0,000000	0,00	0,00

## 3.1.2. CONCESSIONS GRANTED IN 2010

CODIGO	TITULAR	OBJETO ACTIVIDAD	FECHA DE OTORGAMIENTO	SUPERFICIE M <sup>2</sup>	TASA POR OCUPACIÓN PRIVATIVA	TASA POR OCUPACIÓN PRIVATIVA	TASA POR APROVECHAMIENTO ESPECIAL
					PRECIO UNITARIO ANUAL €/M <sup>2</sup>	IMPORTE ANUAL €	IMPORTE ANUAL €
C-631	Gas Galicia SDG S.A.	Natural gas pipeline	13/5/2010	250	2,288720	572,18	114,44
C-643	Endesa Generación, S.A.	Telecommunication repeater tower	01/12/10	2	5,170000	10,34	20,00
C-648	Manuel Bueno Casal	Café bar	01/12/10	93	40,854722	3.785,19	757,04
C-649	Amarradores del Puerto y	Docking and undocking services, work in farms, garage and service activities associated with Marpol, more supplementary health activities and rest	01/12/10	1.221	5,882613	7.182,67	10.000,00

## 3.2. AUTHORIZATIONS IN THE PUBLIC DOMAIN

## 3.2.1 PUBLIC DOMAIN AUTHORIZATIONS GRANTED BEFORE THE YEAR AND STILL IN FORCE

CODIGO	TITULAR	OBJETO ACTIVIDAD	FECHA DE OTORGAMIENTO	SUPERFICIE M <sup>2</sup>	TASA POR OCUPACIÓN PRIVATIVA	TASA POR OCUPACIÓN PRIVATIVA	TASA POR APROVECHAMIENTO ESPECIAL
					PRECIO UNITARIO ANUAL €/M <sup>2</sup>	IMPORTE ANUAL €	IMPORTE ANUAL €
A-588	Telefónica Móviles España S.A.	Mobile phone emitter-receiver aerial on the port operations building (former Foreign Health Building)	30/06/08	10	31,493255	314,93	3.240,56
A-593	Sociedad Estatal de Estiba y Desestiba del Puerto de Ferrol S.A.	Changing rooms and offices	23/05/08	221	29,792494	6.588,31	1.317,66
A-595	Pérez Torres Marítima S.L.	Warehouses, workshops and offices, site for the installation of gas-oil and propane tanks and site for hydrocarbon separator	23/05/08	656	17,882532	11.730,40	18.517,46
A-596	COP Galicia S.L.	Warehouses, workshops and offices	30/06/08	240	21,301795	5.112,43	10.287,48
A-601	Terminales Marítimos de Galicia S.L.	Offices, changing rooms, warehouse and machine maintenance and repair facilities	12/11/08	360	8,276540	2.979,55	595,91
A-602	Boteros y Amarradores del Noroeste S.L.	Service offices for the docking and undocking	08/04/09	84	68,015556	5.713,31	2.469,00
A-603	Portel Servicios Telemáticos S.A.	Telephone service to the public with two telephony terminals	22/06/09	2	8,303260	16,61	44,69
A-609	Pérez Torres Marítima S.L.	Offices and locker rooms for staff, as well as storage and maintenance of machinery attached to the operation of unloading and handling of the coal terminal Endesa	06/04/09	2.100	8,949346	18.793,63	3.758,73

A-613	SGS Española de	Equipment Control sampler tape Endesa Terminal in the Outer Port	14/07/09	6	31,493255	55,35	2.000,00
A-617	Marítima Consiflet S.A.	Office for recording activity and cargo ships	04/09/09	110	24,263787	2.669,02	1.787,40
A-618	Consellería do Mar	Coast Guard personnel offices, storage and warehouse for seizures and for work protection and control of fisheries resources in the area and cooperation in maritime salvage and pollution control	02/11/09	79	0,000000	0,00	0,00
A-620	Dirección General Guardia Civil (Comandancia de A Coruña)	Offices for the activities entrusted to the Civil Guard in the prevailing legislation	02/11/09	76	0,000000	0,00	0,00
A-622	Hosal Vending S.L.	Trade in food and beverages through vending machines	08/10/09	3	8,670000	26,01	278,04
A-627	Navantia S.A.	Repair, maintenance and transformation of civil ships	08/10/09	69.500	0,826652	57.452,31	131.606,91

## 3.2.2. PUBLIC DOMAIN PERMITS GRANTED IN 2010 AND IN FORCE

CODIGO	TITULAR	OBJETO ACTIVIDAD	FECHA DE OTORGAMIENTO	SUPERFICIE M <sup>2</sup>	TASA POR OCUPACIÓN PRIVATIVA	TASA POR OCUPACIÓN PRIVATIVA	TASA POR APROVECHAMIENTO ESPECIAL
					PRECIO UNITARIO ANUAL €/M <sup>2</sup>	IMPORTE ANUAL €	IMPORTE ANUAL €
A-619	Asociación de Vecinos del Barrio de Ferrol Viejo "Nuestra Señora del Socorro" del Ferrol	Offices for activities own Residents' Association	18/01/10	41	30,37363709	1.243,50	248,70
A-636	Pérez Torres Marítima S.L.	Zone of gathering wind parts, project cargo or other goods general cargo for loading and unloading	29/01/10	6.000	8,585371667	51.512,23	10.302,45
A-637	Prácticos del puerto y ría de Ferrol S.L.P.	Facilities for the provision pilotage service	30/06/10	157	69,45304431	10.893,71	2.178,74
A-644	Pérez Torres Marítima S.L.	Fiber optic connection from craft workshop terminals to data processing center set up at headquarters	30/09/10	45	3,546279894	160,15	120,00
A-645	Cafetería 061 S.C.	Installation and operation for coffee and dining in the outer harbor of Ferrol	30/06/10	334	10,38157987	3.467,45	3.600,00
A-651	Acciona Infraestructuras S.A. y Acciona Agua S.A. UTE Ley 18/82	Storage tube WWTP outfall Priorioño	02/09/10	1.000	6,33623	6.336,23	2000
A-652	Terminales Marítimos de Galicia S.L.	Storage and handling later loading logs Seas	09/09/10	2.000	8,592885	17185,77	6.120,00
A-657	Pérez Torres Marítima S.L.	Operation of a scale 60 T for electronics Weighing of vehicles and goods	24/11/10	130	9,755615385	1.268,23	1.200
A-660	Pérez Torres Marítima S.L.	Storage of solid bulk and general cargo	29/12/2010	4872,54	18,268590	89.014,44	17.802,89

## 3.3. COMMERCIAL SERVICES AUTHORIZATIONS

## 3.3.1 COMMERCIAL SERVICES AUTHORIZATIONS GRANTED BEFORE THE YEAR AND STILL IN FORCE

CODIGO	TITULAR	OBJETO ACTIVIDAD	FECHA DE OTORGAMIENTO	SUPERFICIE M <sup>2</sup>	TASA POR OCUPACIÓN PRIVATIVA	TASA POR OCUPACIÓN PRIVATIVA	TASA POR APROVECHAMIENTO ESPECIAL
					PRECIO UNITARIO ANUAL €/M <sup>2</sup>	IMPORTE ANUAL €	IMPORTE ANUAL €
A-011-001	Forestal del Atlántico S.A.	Commercial service for vessel fuel supplies using tank trucks throughout the Port of Ferrol Service Area and the Tidal Inlet	29/01/02	0	0,000000	0,00	8.781,94
A-011-002	Compañía Española de Petróleos S.A.	Commercial service for vessel fuel supplies using tank trucks throughout the Port of Ferrol Service Area and the Tidal Inlet	26/03/02	0	0,000000	0,00	30.000,00
A-011-003	Shell España S.A.	Commercial service for vessel fuel supplies using tank trucks throughout the Port of Ferrol Service Area and the Tidal Inlet	21/06/02	0	0,000000	0,00	751,41
A-011-004	Repsol Comercial de Productos Petrolíferos S.A.	Servicio comercial de avituallamiento a buques de productos petrolíferos por medio de camiones cisterna, en toda la Zona de Servicio del Puerto de Ferrol y su ría	29/10/02	0	0,000000	0,00	14.056,15
A-011-005	Cepsa Lubricantes S.A.	Commercial service for vessel fuel supplies using tank trucks throughout the Port of Ferrol Service Area and the Tidal Inlet	27/02/04	0	0,000000	0,00	751,41
A-011-006	Repsol YPF Lubricantes y Especialidades S.A.	Commercial service for vessel fuel supplies using tank trucks throughout the Port of Ferrol Service Area and the Tidal Inlet	28/09/04	0	0,000000	0,00	2.402,48
A-011-007	José Luis Comesaña Ramilo	Packaged lube oil supply ship	13/5/2010	0	0,000000	0,00	751,41

## 3.4. BASIC PORT SERVICES LICENSES

## 3.4.1 BASIC PORT SERVICES LICENSES GRANTED BEFORE THE YEAR AND STILL IN FORCE

CODIGO	TITULAR	OBJETO ACTIVIDAD	FECHA DE OTORGAMIENTO	SUPERFICIE M <sup>2</sup>	TASA POR OCUPACIÓN PRIVATIVA	TASA POR OCUPACIÓN PRIVATIVA	TASA POR APROVECHAMIENTO ESPECIAL
					PRECIO UNITARIO ANUAL €/M <sup>2</sup>	IMPORTE ANUAL €	IMPORTE ANUAL €
L-004-P	Pérez Torres Marítima S.L.	Vessel stevedoring service in the Port of Ferrol	16/12/03	0	0,000000	0,00	12.644,07
L-004-O	Operaciones Portuarias Ferrol S.L.	Vessel stevedoring service, in the Port of Ferrol	16/12/03	0	0,000000	0,00	292,54
L-004-T	Terminales Marítimos de Galicia S.L.	Port basic service of load, rammer, unload, desestiba and transfer of goods	16/12/03	0	0,000000	0,00	1.157,93
L-004-C	COP Galicia S.L.	Vessel stevedoring service in the Port of Ferrol	16/12/03	0	0,000000	0,00	5.356,11
L-598-A	Amarradores del Puerto y Ría de Ferrol S.L.	Servicio de Amarre y Desamarre de buques en el Puerto y Ría de Ferrol	29/10/08	0	0,000000	0,00	1.546,94
L-598-B	Boteros Amarradores del Ría de Ferrol S.L.	Vessel stevedoring service in the Port of Ferrol	29/10/08	0	0,000000	0,00	4.224,29
L-599-U	"U.T.E. "Remolcadores Ferrolanos S.A. (Refesa), Remolcadores del Noroeste S.A. (Renosa), Sertosa Norte S.L. (Sertosa Norte), Remolcadores Marracoi S.A. (Remarsa), Unión Temporal de Empresas Ley18/1982)	Tug service in Ferrol port and tidal inlet	30/12/08	0	0,000000	0,00	36.626,74

L-604-R	Rilo Dopico S.L.	Port service receiving basic solid waste generated by ships (MARPOL V)	25/11/09	0	0,000000	0,00	100,00
L-604-N	Navantia S.A.	Port service receiving basic solid waste generated by ships (MARPOL V)	16/12/09	0	0,000000	0,00	0,00

3.4.2. BASIC PORT SERVICES LICENSES GRANTED IN 2010

CODIGO	TITULAR	OBJETO ACTIVIDAD	FECHA DE OTORGAMIENTO	SUPERFICIE M <sup>2</sup>	TASA POR OCUPACIÓN PRIVATIVA	TASA POR OCUPACIÓN PRIVATIVA	TASA POR APROVECHAMIENTO ESPECIAL
					PRECIO UNITARIO ANUAL €/M <sup>2</sup>	IMPORTE ANUAL €	IMPORTE ANUAL €
L-647	Prácticos del puerto y ría de Ferrol S.L.P.	Pilotage service	0	0,000000	0,00	0,00	